



EUROPÄISCHES PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz*

---

**2011/0351(COD)**

7.6.2012

# **ÄNDERUNGSANTRÄGE 29 - 51**

**Entwurf eines Berichts**

**Zuzana Roithová**

(PE488.059v02-00)

zu dem Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung)

Vorschlag für eine Richtlinie

(COM(2011)0765 – C7-0429/2011 – 2011/0351(COD))

AM\904694DE.doc

PE491.172v01-00

**DE**

*In Vielfalt geeint*

**DE**

AM\_Com\_LegReport

**DE**

**Änderungsantrag 29**  
**Christel Schaldemose**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Erwägung 48**

*Vorschlag der Kommission*

(48) Für die Bereitstellung auf dem Markt und die Inbetriebnahme von Geräten, die bereits gemäß der Richtlinie 2004/108/EG in Verkehr gebracht wurden, ist eine Übergangsregelung vorzusehen.

*Geänderter Text*

**(48) *Den Herstellern und den Einführern muss genügend, aber begrenzt Zeit gegeben werden, um ihre in den geltenden nationalen Rechtsvorschriften verankerten Rechte vor dem Zeitpunkt der Anwendung der nationalen Rechtsvorschriften zur Umsetzung dieser Richtlinie wahrzunehmen, damit sie beispielsweise ihre Lagerbestände an bereits hergestellten Produkten verkaufen können.*** Für die Bereitstellung auf dem Markt und die Inbetriebnahme von Geräten, die bereits gemäß der Richtlinie 2004/108/EG in Verkehr gebracht wurden, ist eine Übergangsregelung vorzusehen.

Or. en

**Änderungsantrag 30**  
**Andreas Schwab**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 2 – Absatz 2 – Unterabsatz 1 – Buchstabe c a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

***ca) Geräte, die ausschließlich zu Zwecken der Forschung und Entwicklung entworfen wurden und nur auf zwischenbetrieblicher Ebene bereitgestellt werden;***

*Geänderter Text*

*Begründung*

*Private Endverbraucher haben keinen Zugang zu R&D-Produkten. Die kürzlich erfolgte Überarbeitung der RoHS- und WEEE-Richtlinien nimmt solche Geräte von ihrem Anwendungsbereich bereits aus. Zur Vermeidung von Unsicherheiten sollte der Geltungsbereich von Produktrichtlinien angeglichen werden.*

**Änderungsantrag 31**

**Hans-Peter Mayer, Anja Weisgerber, Peter Liese, Andreas Schwab**

**Vorschlag für eine Richtlinie**

**Artikel 3 – Absatz 1 – Nummer 5**

*Vorschlag der Kommission*

(5) „elektromagnetische Störung“: jede elektromagnetische Erscheinung, die die Funktion eines Betriebsmittels beeinträchtigen könnte, ***einschließlich eines elektromagnetischen Rauschens, eines unerwünschten Signals*** oder ***einer*** Veränderung des Ausbreitungsmediums selbst ;

*Geänderter Text*

(5) „elektromagnetische Störung“: jede elektromagnetische Erscheinung, die die Funktion eines Betriebsmittels beeinträchtigen könnte. ***Eine elektromagnetische Störung kann ein elektromagnetisches Rauschen, ein unerwünschtes Signal*** oder ***eine*** Veränderung des Ausbreitungsmediums selbst ***sein*** ;

*Begründung*

*Bei der eingebrachten Änderung handelt es sich um die ursprüngliche Begriffsbestimmung, welche erwünschte Signale ausdrücklich nicht als Störung definiert, da es sich bei diesen um eine elektromagnetische Unverträglichkeit gemäß Art.6 handelt und danach gar nicht erst auftreten darf. Eine elektromagnetische Störung soll auch in Zukunft nur dann gegeben sein, wenn es sich um ein natürliches Phänomen oder um ein unerwünschtes Signal handelt, nicht jedoch um ein erwünschtes Signal.*

**Änderungsantrag 32**

**Zuzana Roithová**

**Vorschlag für eine Richtlinie**

**Artikel 7 – Absatz 2 – Unterabsatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

Die Hersteller erstellen die technischen Unterlagen nach Anhang II **und** Anhang III und führen das Konformitätsbewertungsverfahren nach **Artikel 15** durch oder lassen es durchführen.

*Geänderter Text*

Die Hersteller erstellen die technischen Unterlagen nach Anhang II **und/oder** Anhang III und führen das Konformitätsbewertungsverfahren nach **Artikel 14** durch oder lassen es durchführen.

Or. en

**Änderungsantrag 33**  
**Zuzana Roithová**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 7 – Absatz 6**

*Vorschlag der Kommission*

6. Die Hersteller geben ihren Namen, ihren eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke und ihre Kontaktanschrift entweder auf dem Gerät selbst oder, wenn dies nicht möglich ist, auf der Verpackung oder in den dem Gerät beigefügten Unterlagen an. In der Anschrift muss eine zentrale Stelle angegeben sein, unter der der Hersteller kontaktiert werden kann.

*Geänderter Text*

6. Die Hersteller geben ihren Namen, ihren eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke, **ihre Internetadresse in einer Sprache, die von den Endnutzern und den Marktüberwachungsbehörden leicht verstanden werden kann**, und ihre Kontaktanschrift entweder auf dem Produkt selbst oder, wenn dies nicht möglich ist, auf der Verpackung oder in den dem Produkt beigefügten Unterlagen an. In der Anschrift muss eine zentrale Stelle angegeben sein, unter der der Hersteller kontaktiert werden kann.

Or. en

**Änderungsantrag 34**  
**Zuzana Roithová**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 9 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

3. Die Einführer geben ihren Namen, ihren eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke und ihre Kontaktanschrift entweder auf dem Gerät selbst oder, wenn dies nicht möglich ist, auf der Verpackung oder in den dem Gerät beigefügten Unterlagen an.

*Geänderter Text*

3. Die Einführer geben ihren Namen, ihren eingetragenen Handelsnamen oder ihre eingetragene Handelsmarke, **ihre Internetadresse in einer Sprache, die von den Endnutzern und den Marktüberwachungsbehörden leicht verstanden werden kann**, und ihre Kontaktanschrift entweder auf dem Produkt selbst oder, wenn dies nicht möglich ist, auf der Verpackung oder in den dem Produkt beigefügten Unterlagen an.

Or. en

**Änderungsantrag 35**  
**Zuzana Roithová**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 14 – Absatz 1 – Einleitung**

*Vorschlag der Kommission*

Die Übereinstimmung von Geräten mit den in Anhang I aufgeführten wesentlichen Anforderungen wird anhand eines der folgenden Verfahren nachgewiesen:

*Geänderter Text*

Die Übereinstimmung von Geräten mit den in Anhang I aufgeführten wesentlichen Anforderungen wird **nach Ermessen des Herstellers** anhand eines der folgenden Verfahren nachgewiesen:

Or. en

**Änderungsantrag 36**  
**Ashley Fox**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 15 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

2. Die EU-Konformitätserklärung entspricht in ihrem Aufbau dem Muster in

*Geänderter Text*

2. Die EU-Konformitätserklärung entspricht in ihrem Aufbau dem Muster in

Anhang IV dieser Richtlinie und wird stets auf dem neuesten Stand gehalten. Sie **wird** in die Sprache bzw. Sprachen übersetzt, die von dem Mitgliedstaat vorgeschrieben wird/werden, in dem das Gerät in Verkehr gebracht wird bzw. auf dessen Markt das Gerät bereitgestellt wird.

Anhang IV dieser Richtlinie und wird stets auf dem neuesten Stand gehalten. Sie **kann auf Antrag** in die Sprache bzw. Sprachen übersetzt **werden**, die von dem Mitgliedstaat vorgeschrieben wird/werden, in dem das Gerät in Verkehr gebracht wird bzw. auf dessen Markt das Gerät bereitgestellt wird.

Or. en

### **Änderungsantrag 37** **Matteo Salvini**

#### **Vorschlag für eine Richtlinie** **Artikel 15 – Absatz 2**

##### *Vorschlag der Kommission*

2. Die EU-Konformitätserklärung entspricht in ihrem Aufbau dem Muster in Anhang IV dieser Richtlinie und wird stets auf dem neuesten Stand gehalten. Sie **wird** in die Sprache bzw. Sprachen übersetzt, die von dem Mitgliedstaat vorgeschrieben wird/werden, in dem das Gerät in Verkehr gebracht wird bzw. auf dessen Markt das Gerät bereitgestellt wird.

##### *Geänderter Text*

2. Die EU-Konformitätserklärung entspricht in ihrem Aufbau dem Muster in Anhang IV dieser Richtlinie und wird stets auf dem neuesten Stand gehalten. Sie **kann auf Antrag** in die Sprache bzw. Sprachen übersetzt **werden**, die von dem Mitgliedstaat vorgeschrieben wird/werden, in dem das Gerät in Verkehr gebracht wird bzw. auf dessen Markt das Gerät bereitgestellt wird.

Or. en

### **Änderungsantrag 38** **Bernadette Vergnaud**

#### **Vorschlag für eine Richtlinie** **Artikel 21 – Absatz 2**

##### *Vorschlag der Kommission*

2. **Die Mitgliedstaaten können entscheiden, dass** die Bewertung und Überwachung nach Absatz 1 *von einer nationalen Akkreditierungsstelle im Sinne*

##### *Geänderter Text*

2. Die Bewertung und Überwachung nach Absatz 1 **erfolgt durch eine nationale Akkreditierungsstelle im Sinne von und im Einklang mit der Verordnung (EG)**

von und im Einklang mit der Verordnung  
(EG) Nr. 765/2008 **erfolgen**.

Nr. 765/2008.

Or. fr

*Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

**Änderungsantrag 39**  
**Bernadette Vergnaud**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 24 – Absatz 3 – Unterabsatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Eine Stelle, die einem Wirtschaftsverband oder einem Fachverband angehört und die Geräte bewertet, an deren Entwurf, Herstellung, Bereitstellung, Montage, Gebrauch oder Wartung Unternehmen beteiligt sind, die von diesem Verband vertreten werden, kann als solche Stelle gelten, unter der Bedingung, dass ihre Unabhängigkeit sowie die Abwesenheit jedweder Interessenkonflikte nachgewiesen sind.*** **entfällt**

Or. fr

*Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

**Änderungsantrag 40**  
**Bernadette Vergnaud**



**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 24 – Absatz 4 – Unterabsatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

Eine Konformitätsbewertungsstelle, ihre oberste Leitungsebene und die für die Erfüllung der Konformitätsbewertungsaufgaben zuständigen Mitarbeiter dürfen nicht Konstrukteur, Hersteller, Lieferant, Installateur, Käufer, Eigentümer, Verwender oder Wartungsbetrieb **der zu bewertenden Geräte** oder Bevollmächtigter einer dieser Parteien sein. Dies schließt nicht die Verwendung von bereits einer Konformitätsbewertung unterzogenen Geräten, die für die Tätigkeit der Konformitätsbewertungsstelle nötig sind, oder die Verwendung solcher Geräte zum persönlichen Gebrauch aus.

*Geänderter Text*

Eine Konformitätsbewertungsstelle, ihre oberste Leitungsebene und die für die Erfüllung der Konformitätsbewertungsaufgaben zuständigen Mitarbeiter dürfen nicht Konstrukteur, Hersteller, Lieferant, Installateur, Käufer, Eigentümer, Verwender oder Wartungsbetrieb **von Geräten** oder Bevollmächtigter einer dieser Parteien sein. Dies schließt nicht die Verwendung von bereits einer Konformitätsbewertung unterzogenen Geräten, die für die Tätigkeit der Konformitätsbewertungsstelle nötig sind, oder die Verwendung solcher Geräte zum persönlichen Gebrauch aus.

Or. fr

*Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

**Änderungsantrag 41**  
**Bernadette Vergnaud**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 24 – Absatz 4 – Unterabsatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

Eine Konformitätsbewertungsstelle, ihre oberste Leitungsebene und die für die Erfüllung der Konformitätsbewertungsaufgaben zuständigen Mitarbeiter dürfen weder direkt an Entwurf, Herstellung bzw. Bau, Vermarktung, Installation, Verwendung

*Geänderter Text*

Eine Konformitätsbewertungsstelle, ihre oberste Leitungsebene und die für die Erfüllung der Konformitätsbewertungsaufgaben zuständigen Mitarbeiter dürfen weder direkt an Entwurf, Herstellung bzw. Bau, Vermarktung, Installation, Verwendung

oder Wartung **dieser Geräte** beteiligt sein noch die an diesen Tätigkeiten beteiligten Parteien vertreten. Sie dürfen sich nicht mit Tätigkeiten befassen, die ihre Unabhängigkeit bei der Beurteilung oder ihre Integrität im Zusammenhang mit den Konformitätsbewertungsmaßnahmen, für die sie notifiziert sind, beeinträchtigen könnten. Dies gilt besonders für Beratungsdienstleistungen.

oder Wartung **von Geräten** beteiligt sein noch die an diesen Tätigkeiten beteiligten Parteien vertreten. Sie dürfen sich nicht mit Tätigkeiten befassen, die ihre Unabhängigkeit bei der Beurteilung oder ihre Integrität im Zusammenhang mit den Konformitätsbewertungsmaßnahmen, für die sie notifiziert sind, beeinträchtigen könnten. Dies gilt besonders für Beratungsdienstleistungen.

Or. fr

### *Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

## **Änderungsantrag 42 Bernadette Vergnaud**

### **Vorschlag für eine Richtlinie Artikel 27 – Absatz 2**

#### *Vorschlag der Kommission*

2. Diesem Antrag legt sie eine Beschreibung der Konformitätsbewertungstätigkeiten, des/der Konformitätsbewertungsmoduls/-e und des/der Geräts/-e, für das/die diese Stelle Kompetenz beansprucht, sowie **wenn vorhanden**, eine Akkreditierungsurkunde bei, die von einer nationalen Akkreditierungsstelle ausgestellt wurde und in der diese bescheinigt, dass die Konformitätsbewertungsstelle die Anforderungen von Artikel 24 erfüllt.

#### *Geänderter Text*

2. Diesem Antrag legt sie eine Beschreibung der Konformitätsbewertungstätigkeiten, des/der Konformitätsbewertungsmoduls/-e und des/der Geräts/-e, für das/die diese Stelle Kompetenz beansprucht, sowie eine Akkreditierungsurkunde bei, die von einer nationalen Akkreditierungsstelle ausgestellt wurde und in der diese bescheinigt, dass die Konformitätsbewertungsstelle die Anforderungen von Artikel 24 erfüllt.

Or. fr

### *Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

#### **Änderungsantrag 43 Bernadette Vergnaud**

##### **Vorschlag für eine Richtlinie Artikel 27 – Absatz 3**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**3. Kann die Konformitätsbewertungsstelle keine Akkreditierungsurkunde vorweisen, legt sie der notifizierenden Behörde als Nachweis alle Unterlagen vor, die erforderlich sind, um zu überprüfen, festzustellen und regelmäßig zu überwachen, ob sie die Anforderungen von Artikel 24 erfüllt.** **entfällt**

Or. fr

### *Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

#### **Änderungsantrag 44 Bernadette Vergnaud**

##### **Vorschlag für eine Richtlinie Artikel 28 – Absatz 4**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**4. Beruht eine Notifizierung nicht auf einer Akkreditierungsurkunde gemäß Artikel 27 Absatz 2, legt die notifizierende Behörde der Kommission und den** **entfällt**

***übrigen Mitgliedstaaten die Unterlagen, die die Kompetenz der Konformitätsbewertungsstelle nachweisen, sowie die Vereinbarungen vor, die getroffen wurden, um sicherzustellen, dass die Stelle regelmäßig überwacht wird und stets den Anforderungen nach Artikel 24 genügt.***

Or. fr

*Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

**Änderungsantrag 45  
Bernadette Vergnaud**

**Vorschlag für eine Richtlinie  
Artikel 28 – Absatz 5 – Unterabsatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

5. Die betreffende Stelle darf die Aufgaben einer notifizierten Stelle nur dann wahrnehmen, wenn weder die Kommission noch die übrigen Mitgliedstaaten innerhalb von zwei Wochen nach einer Notifizierung, ***wenn eine Akkreditierungsurkunde vorliegt, oder innerhalb von zwei Monaten nach einer Notifizierung, wenn keine Akkreditierung vorliegt***, Einwände erhoben haben.

*Geänderter Text*

5. Die betreffende Stelle darf die Aufgaben einer notifizierten Stelle nur dann wahrnehmen, wenn weder die Kommission noch die übrigen Mitgliedstaaten innerhalb von zwei Wochen nach dieser Notifizierung Einwände erhoben haben.

Or. fr

*Begründung*

*Aus Gründen der Zuverlässigkeit und Unparteilichkeit der Bescheinigungen, und somit aus Gründen der Sicherheit, sollten die Konformitätsbewertungsstellen zwingend der Akkreditierung durch die Behörden unterliegen, und es sollte sich in keinem Fall um Unternehmensvereinigungen oder Berufsverbände handeln.*

**Änderungsantrag 46**  
**Zuzana Roithová**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 38 – Absatz 7**

*Vorschlag der Kommission*

7. Erhebt weder ein Mitgliedstaat noch die Kommission innerhalb von **2 Monaten** nach Erhalt der in Absatz 4 genannten Informationen einen Einwand gegen eine vorläufige Maßnahme eines Mitgliedstaats, gilt diese Maßnahme als gerechtfertigt.

*Geänderter Text*

7. Erhebt weder ein Mitgliedstaat noch die Kommission innerhalb von **drei Monaten** nach Erhalt der in Absatz 4 genannten Informationen einen Einwand gegen eine vorläufige Maßnahme eines Mitgliedstaats, gilt diese Maßnahme als gerechtfertigt.

Or. en

**Änderungsantrag 47**  
**Ashley Fox**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Artikel 43 – Absatz 1 – Unterabsatz 1**

*Vorschlag der Kommission*

Die Mitgliedstaaten erlassen und veröffentlichen spätestens am [Datum einfügen: **zwei Jahre** nach Erlass] die erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, um Artikel 3 Absatz 1 Nummern 9 bis 25, Artikel 4, Artikel 5 Absatz 1, Artikel 7 bis 12, Artikel 15 bis 17, Artikel 19 Absatz 1 Unterabsatz 1 und Artikel 20 bis 42 sowie den Anhängen II, III und IV nachzukommen. Sie teilen der Kommission unverzüglich den Wortlaut dieser Rechtsvorschriften mit und fügen eine Entsprechungstabelle dieser Rechtsvorschriften und der vorliegenden Richtlinie bei.

*Geänderter Text*

Die Mitgliedstaaten erlassen und veröffentlichen spätestens am [Datum einfügen: **drei Jahre** nach Erlass] die erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, um Artikel 3 Absatz 1 Nummern 9 bis 25, Artikel 4, Artikel 5 Absatz 1, Artikel 7 bis 12, Artikel 15 bis 17, Artikel 19 Absatz 1 Unterabsatz 1 und Artikel 20 bis 42 sowie den Anhängen II, III und IV nachzukommen. Sie teilen der Kommission unverzüglich den Wortlaut dieser Rechtsvorschriften mit und fügen eine Entsprechungstabelle dieser Rechtsvorschriften und der vorliegenden Richtlinie bei.

Or. en

**Änderungsantrag 48**  
**Bernadette Vergnaud**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Anhang II – Nummer 2 – Absatz 2 – Spiegelstrich 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**– Entwürfe, Fertigungszeichnungen und  
-pläne von Bauteilen, Baugruppen,  
Schaltkreisen usw.;**

Or. fr

*Begründung*

*Die Anforderungen an die technischen Unterlagen sollten an die Anforderungen der Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen angeglichen werden, weil elektrische und elektronische Geräte häufig unter beide Richtlinien fallen.*

**Änderungsantrag 49**  
**Bernadette Vergnaud**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Anhang II – Nummer 2 – Absatz 2 – Spiegelstrich 1 b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

**– Beschreibungen und Erläuterungen, die  
zum Verständnis dieser Zeichnungen und  
Pläne sowie der Funktionsweise des  
Geräts erforderlich sind;**

Or. fr

*Begründung*

*Die Anforderungen an die technischen Unterlagen sollten an die Anforderungen der Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen angeglichen werden, weil elektrische und elektronische Geräte häufig unter beide Richtlinien fallen.*

**Änderungsantrag 50**  
**Bernadette Vergnaud**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Anhang III – Nummer 3 – Absatz 2 – Buchstabe c – Ziffer i a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ia) Entwürfe, Fertigungszeichnungen und  
-pläne von Bauteilen, Baugruppen,  
Schaltkreisen usw.,***

Or. fr

*Begründung*

*Die Anforderungen an die technischen Unterlagen sollten an die Anforderungen der Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen angeglichen werden, weil elektrische und elektronische Geräte häufig unter beide Richtlinien fallen.*

**Änderungsantrag 51**  
**Bernadette Vergnaud**

**Vorschlag für eine Richtlinie**  
**Anhang III – Nummer 3 – Absatz 2 – Buchstabe c – Ziffer i b (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ib) Beschreibungen und Erläuterungen,  
die zum Verständnis dieser Zeichnungen  
und Pläne sowie der Funktionsweise des  
Geräts erforderlich sind;***

Or. fr

*Begründung*

*Die Anforderungen an die technischen Unterlagen sollten an die Anforderungen der Richtlinie betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen angeglichen werden, weil elektrische und elektronische Geräte häufig unter beide Richtlinien fallen.*